

It's important we treat you fairly

The Oregon Clinic provides interpreters for our patients free of charge

At The Oregon Clinic we do not view or treat people differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

If you need assistance, The Oregon Clinic provides free aids and services to help you. These include:

- **Interpreters, including sign language**
- **Written information in other formats and languages** (large print & electronic formats)

If you need these services, please speak to the front desk staff.

If you feel we didn't offer you these services or didn't treat you fairly because of race, color, national origin, age, disability, or sex, let's talk about it. We are here for you. You can also file a grievance (complaint) by contacting:

- **The Oregon Clinic's Compliance Officer**
847 NE 19th Ave, Suite 300
Portland OR, 97232
Phone: (503) 963-2843 | Fax: (503) 935-8911
compliance@orclinic.com
- **U.S. Department of Health and Human Services**
Online: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
Mail: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201
Phone: 1-800-368-1019 or 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>



Specialty Medicine
with Commitment,
Care & Compassion

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки.

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit.

ប្រយ័ត្ន៖ ប៊ីសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ ឬសំឡេងខ្មែរ យើងផ្តល់ជូនការសម្របសម្រួលសេវាបំបាត់ភាសា ដោយមិនគិតលុយឡើយ គឺអាចមានសំរាប់ប៊ីអិចអិល

XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajjila gar-gaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี